

Motorschutzbügel/ Engine guard

SUZUKI DL 650 V-Strom 2004-2011

SUZUKI V-Strom 650 L2/XT ABS 2012-2016

SUZUKI V-Strom 650/XT 2017-



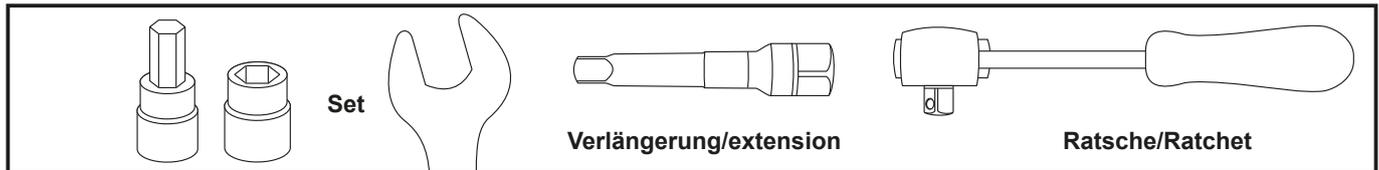
Artikel Nr.: / Item-no.:

377-750SW schwarz/black

DE INHALT
GB CONTENTS

- | | |
|--|------------------------------|
| 1 Motorschutzbügel links | 1 Crash bar left |
| 1 Motorschutzbügel rechts | 1 Crash bar right |
| 1 Versteifungsbügel | 1 Bracing bow |
| 1 Schraubensatz: | 1 Screw set: |
| 8 Zylinderkopfschrauben M8x 45 (Festigkeit 10.9) | 8 allen screws M8x 45 (10.9) |
| 2 Sechskantschrauben M8x20 | 2 hexagon bolts M8x20 |
| 12 U-Scheiben Ø8,4 | 12 washer Ø8,4 |
| 2 selbstsichernde Muttern M8 | 2 self lock nuts M8 |
| 8 Aludistanzen Ø18xØ9x13mm | 8 aluspacer Ø18xØ9x13mm |
| 4 Kunststoffkappen M8 | 4 plastic caps M8 |

DE BENÖTIGTE WERKZEUGE
GB TOOLS REQUIRED



!
DE ACHTUNG
GB CAUTION

Immer nur eine Seite nach der anderen montieren.
Ansonsten besteht die Gefahr, dass sich der Motor absenkt.
Mount one side after the other.
Otherwise, there is the risk that the engine block change position.



Motorschutzbügel/ Engine guard

DE WICHTIG
GB IMPORTANT

Beachten Sie die in Ihrem Land geltenden Zulassungsbestimmungen.

Für den Bereich der BRD gilt: Ein Eintrag in die Fahrzeugpapiere ist nicht erforderlich.

Die Voraussetzung für die Montage ist natürlich eine gewisse technische Erfahrung. Wenn Sie sich nicht sicher sind, wie man eine bestimmte Arbeit ausführt, sollten Sie diese Ihrer Fachwerkstatt überlassen. Ziehen sie alle zugänglichen Schrauben zuerst nur locker an. Nachdem alles montiert ist, werden die Schrauben dann auf das entsprechende Anzugsmoment festgezogen. Dadurch wird sichergestellt, dass das Produkt spannungsfrei angebaut ist. Anzugsmomente beachten! Nach der Montage alle Verschraubungen auf festen Sitz kontrollieren!

Of course, the assembly requires a certain technical experience. If you are not sure how to execute a determined action, you should ask your local distributor to do it. First, tighten all screws only loosely. After mounting all parts, the screws should be tightened to the torque specified. This guarantees, that the product is mounted without tension.

Observe the tightening torques of the manufacturer! Control all screw connections after the assembling for tightness!

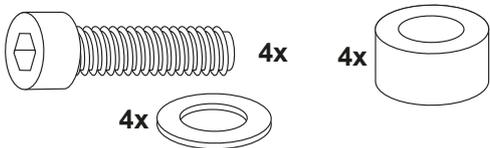
Befestigung des Motorschutzbügels oben links und rechts:

An der oberen Befestigung des Halters der Motoraufhängung. Originalschrauben entfallen.

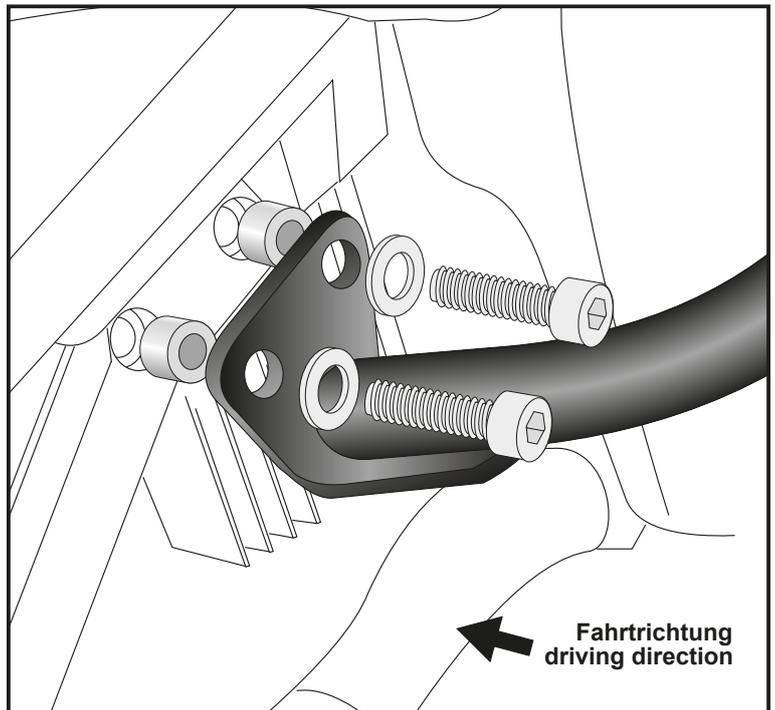
Zwischen Halter und Motorschutzbügel die Aludistanzen $\text{Ø}18 \times \text{Ø}9 \times 13 \text{mm}$ fügen. Die Verschraubung erfolgt mit den Zylinderkopfschrauben M8x45 sowie U-Scheiben $\text{Ø}8,4$.

Fastening of the crash bar top left + right: at the top bolting of the engine block. Original screws are obsolete.

Use allen screws M8x45 with washer $\text{Ø}8,4$. Sandwich aluspacers $\text{Ø}18 \times \text{Ø}9 \times 13 \text{mm}$ between frame and crash bar.



1



Befestigung des Motorschutzbügels hinten links und rechts:

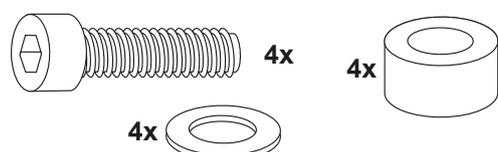
An der hinteren Befestigung des Halters der Motoraufhängung.

Originalschrauben entfallen.

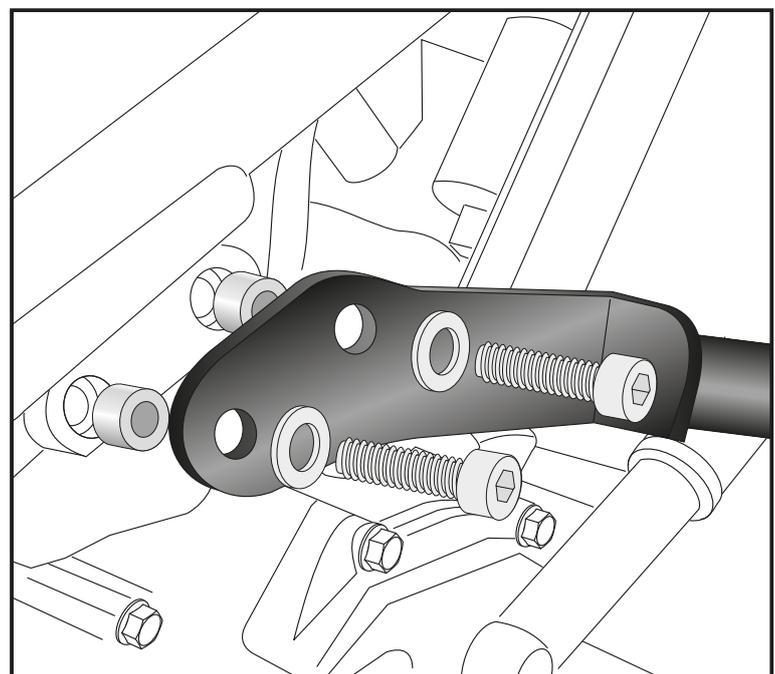
Zwischen Halter und Motorschutzbügel die Aludistanzen $\text{Ø}18 \times \text{Ø}9 \times 13 \text{mm}$ fügen. Die Verschraubung erfolgt mit den Zylinderkopfschrauben M8x45 sowie U-Scheiben $\text{Ø}8,4$.

Fastening of the crash bar rear left + right: at the rear bolting of the engine block.

Original screws are obsolete. Use allen screws M8x45 with washer $\text{Ø}8,4$. Sandwich aluspacers $\text{Ø}18 \times \text{Ø}9 \times 13 \text{mm}$ between frame and crash bar.



2



Motorschutzbügel/ Engine guard

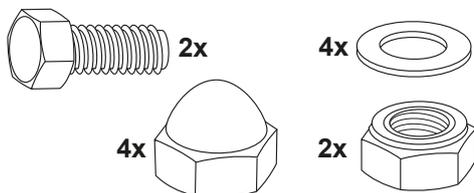
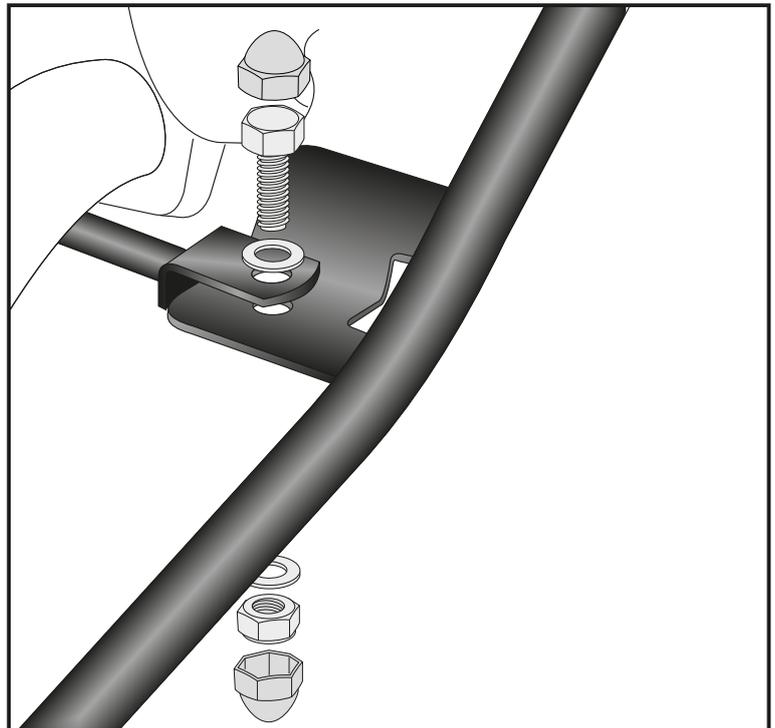
DE MONTAGEANLEITUNG
GB MOUNTING INSTRUCTIONS

Befestigung des Versteifungsbügels
rechts + links:

Dieser verläuft quer vor dem Motor.
Er wird unter der vorderen Haltetasche des
Motorschutzbügels verschraubt.
Hierzu die Sechskantschrauben M8x20
sowie U-Scheiben Ø8,4 und selbstsichernde
Muttern M8 verwenden. Zur Abdeckung
später die Kunststoffkappen M8 verwenden.

Fastening of the bracing bow left + right:
in front of the engine under the
mounting plate. Use hexagon bolts M8x20
with washer ø8,4 and self-lock
nuts M8. At last, put Plastic caps
M8 over the screws and
nuts.

3



**Nach der Montage alle Verschraubungen auf festen Sitz kontrollieren ! Abgebaute Teile wieder montieren.
Bitte beachten Sie unsere beigefügten Service Info.**

**Control all screw connections after the assembling for tightness! Reassemble the dismantled parts.
Please notice our enclosed Service info.**

Haftungsausschluss und Garantiebestimmungen:

Bei unsachgemäßer Handhabung, Montage oder Verwendung des Gerätes können Garantie- und Gewährleistungsansprüche erlöschen. Aufgrund der Nicht-Überprüfbarkeit der sachgemäßen Anwendung übernimmt die Firma Paaschburg und Wunderlich GmbH keine Haftung für direkte oder indirekte Schäden bzw. Folgeschäden, die aus dem Betrieb des Gerätes entstehen. Dies gilt nicht, wenn der Schaden auf Vorsatz oder grober Fahrlässigkeit von Paaschburg & Wunderlich GmbH beruht oder der Schaden in der Verletzung des Lebens, des Körpers oder der Gesundheit besteht oder Paaschburg & Wunderlich GmbH schuldhaft eine wesentliche vertragliche Pflicht (Kardinalpflicht) verletzt hat.

Exclusion of liability and guarantee regulation:

In the event of improper handling, installation or use of the device, warranty and guarantee claims may expire. Due to the non-verifiability of the correct application, Paaschburg and Wunderlich GmbH assumes no liability for direct or indirect damage or consequential damage resulting from the operation of the device. This does not apply if the damage is based on intent or gross negligence on the part of Paaschburg & Wunderlich GmbH, or if the damage consists in injury to life, limb or health, or Paaschburg & Wunderlich GmbH has culpably violated an essential contractual obligation (cardinal obligation).

Paaschburg & Wunderlich GmbH, Am Alten Lokschnitten 10a, D-21509 Glinde. Tel.: +49 (0) 40 248 277-0; E-Mail: sales@pwnline.de
Alle Rechte, Änderungen und Irrtümer bleiben vorbehalten. All rights reserved. Changes and errors are excepted.

